

GR : La voix passive

Sophie Scholl wird von der Gestapo verhaftet

Sophie Scholl wird vom Richter verurteilt (* verurteilen : condamner)

Sophie Scholl wird ins Gefängnis geschickt

Sophie Scholl wird hingerichtet* (* hin/richten : exécuter)

- **Comment traduiriez-vous ces phrases ?**

Sophie Scholl est arrêtée par la Gestapo

Scholl est condamnée par la juge

Scholl est envoyée en prison

Scholl est exécutée

- Par quelle **préposition** est introduit le complément d'agent : **von**
(En Anglais : **by**) → **Nicht zu verwechseln !!**

- Déduisez la **construction de la voix passive présent** en allemand.

werden (en 2e position) + participe passé à la fin

ich werde/ du wirst/ er wird / wir werden/ ihr werdet/ Sie, sie werden

- Déduisez maintenant la **construction de la voix passive prétérit** en allemand

wurden (en 2e position) + participe passé à la fin

ich wurde/ du wurdest/ er wurde / wir wurden/ ihr wurdet/ Sie, sie wurden

- **Traduisez** les phrases suivantes en allemand :

a. Sophie Scholl **est** interrogée par un homme de la Gestapo (Gestapo-Mann)

Scholl wird von einem Gestapo-Mann verhört

b. Les frères et sœurs Scholl **firent** exécutés le 22 février 1943.

Die Geschwister Scholl wurden am 22. 02. 43 hingerichtet

c. Des tracts **firent** distribués par Sophie Scholl à l'université de Munich.

Flugblätter wurden von Sophie Scholl in der Uni München verteilt.

d. Des tracts contre le NSDAP sont jetés par des résistants dans le hall de l'université.

Flugblätter gegen die NSDAP werden von Widerstandskämpfern in den Lichthof der Uni geworfen.